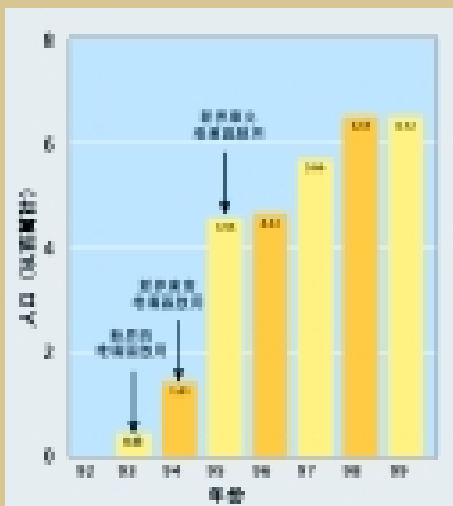


我們旨在規劃及提供方便和具成本效益的廢物管理設施，同時秉承可持續發展的方針，在香港推行廢物管理的工作



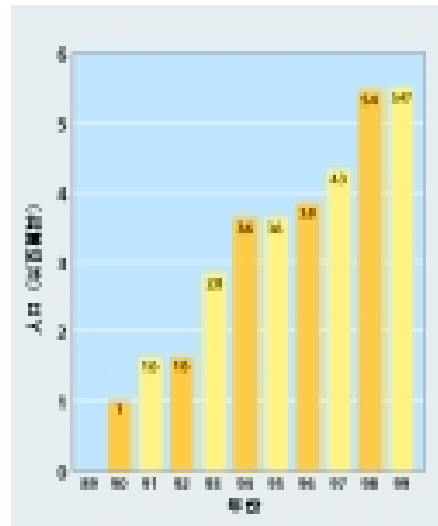
符合環保標準的堆填區為更多市民提供服務

廢物處理設施及修復堆填區

香港地少人多，缺乏堆填土地，因此規劃高效而可持續發展的廢物處理設施誠然非常重要。環保署目前營運三個大型堆填區、一個由七所廢物轉運站組成的網絡、一個化學廢物處理中心及一所禽畜廢物堆肥廠，確保對環境的影響減至最低。另外，環保署特別聘用專業的廢物處理承辦商，負責設計、興建及操作廢物設施。本署會嚴密監察承辦商的工作，確保取得低成本和高效率的表現。

此外，我們已展開 13 個已關閉舊堆填區的修復工程，以紓減對環境的影響，讓公眾重新享用這些用地。船灣、將軍澳第一期、將軍澳第二 /

三期、茜草灣、馬游塘中、馬游塘西及佐敦谷等七個堆填區的修復工程已於 1999 年終完成。



符合環保標準的廢物轉運站為更多市民提供服務

1999 年重點項目：

- ◆ 在堆填區處理 659 萬公噸固體廢物
- ◆ 透過廢物轉運站將 187 萬公噸都市固體廢物轉運至堆填區
- ◆ 將堆填沼氣轉化為電力，為新界東北、新界東南、新界西及將軍澳堆填區大部份設施供電
- ◆ 在新界東南堆填區為廢物進行分類，將惰性填料、木材及金屬回收再用
- ◆ 在化學廢物處理中心處理 62,200 公噸化學廢物
- ◆ 如期完成化學廢物處理中心焚化醫療廢物的環境影響評估，以及進行公眾諮詢工作
- ◆ 為四個擬定興建廢物轉化能源設施的選址，進行可行性研究和環境影響評估
- ◆ 展開新界東北及醉酒灣四個舊堆填區的修復工作。已修復的船灣堆填區臨時高爾夫球練習場經已啟用，將軍澳兩個舊堆填區的修復工作亦已圓滿結束。

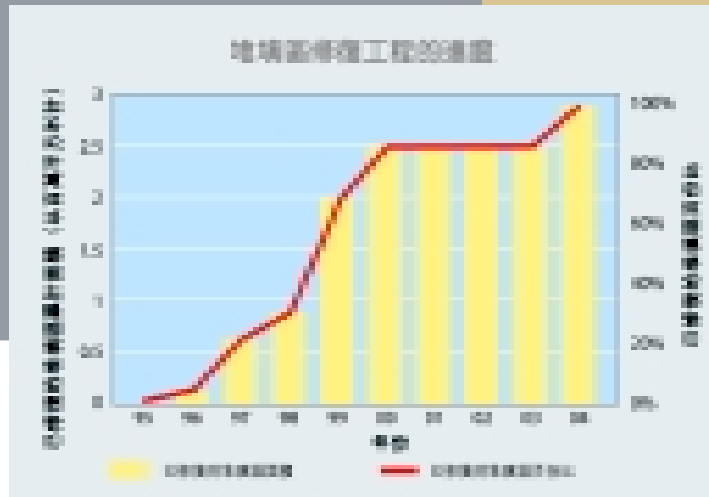


船灣堆填區經過修復後，現已成為高爾夫球練習場

我們將於未來一年內：

- ◆ 就廢物轉化能源回收設施的第五個選址，進行可行性研究和環境影響評估，並就報告和建議諮詢公眾
- ◆ 研究多項措施以延長現時的堆填區使用壽命，同時物色未來新的廢物處置設施選址
- ◆ 2000年終完成所有舊堆填區的修復工程，惟望后石谷堆填區則會於2004年修復竣工
- ◆ 現正規劃堆填區修復後的發展，例如興建康樂和教育設施等，預料首個選址的建築工程將於2001年展開
- ◆ 確保所有廢物處理設施均可繼續為廢物產生者提供優良的服務，並以符合環保原則的方法處理所有收集的廢物
- ◆ 完成處理醫療廢物的另類技術評議工作

不符合標準的舊堆填區將於
2004年完成修復工程



服務全港的
廢物轉運站及堆
填區網絡

